

PESTICIDE SAFETY



Information

CALIFORNIA ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY

A No. 6

Tej Kev Tswj Kom Muaj Kev Nyabxeeb Xws Li Minimal Exposure Pesticides (MEPs) Nyob Rau Hauv Kev Ua Liaj Ua Teb

Muaj ib txhia tshuaj tua kab luag hais tias “Mininal Exposure Pesticides,” lossis MEPs, vim tias nws tseem ceeb heev uas sawvdaws yuav tau paub hais tias tsis txhob cia cov tshuaj ntawm no raug rau yus, yuav tsum yog nws tsawg li tsawg tau xwb. MEPs cov no yuav ua rau koj muaj mob uas ntau zaus koj twb tsis paub txog nyob rau thaum ntawv. Yog hais tias koj raug cov tshuaj tua kab no lawm, nws yauv ua rau koj lub nrog cev puas thiab yuav ua teeb meem rau koj uas koj yeej tsis paub txog ces ntev mus nws mam xeeb mob tswm tuaj.

Ntawm no yog peb hom MEPs uas koj yuav tau siv rau koj txoj hauj lwm:

1. Bromoxynil (Buctril, Maestro)

- **SIV RAU:** Siv los tua cov nroj muaj nplooj dav thiab nthuav lojloj, nyob rau tej qoob uas xws li ua noob, li pobkws, pajrwb, Quav ntsuas, nplej qus, zaub nyuj ua noob, tej roob nyom tso nyuj rau, tej pumhub, tej qej, tej dos, tauj, thiab tej yam uas tsis muaj cog khoom noj nyob rau hauv.
- **PHOM SIJ:** Yog tias koj yog poj niam thiab xeeb menyuum hauv plab lawm es yog koj raug cov tshuaj tua kab no mentsis xwb los tej zaum nws yuav ua rau koj raug mob lossis koj tus menyuum uas tsis tau yug ntawv.

2. Oxydemeton-methyl (Metasystox-R (MSR), Inject-A-Cide)

- **SIV RAU:** Tua tej kab uas yogh mob liab, nyob rau cov txiv qab rog, txiv hmab txiv ntoo, thiab tej zaub.
- **KEV PHOM SIJ:** Cov tshuaj tua kab nov yuav ua rau koj lub nrog cev tsis ua haujlwm, Yog tias koj raug cov tshuaj ntawm no ntau ces nws yuav ua rau koj ntuav, koj yuav mob taub hau, mob plab, lossis ua rau koj tsis pom kev. Yog tias koj yog ib tug txiv neej es raug cov tshuaj ntawm no mentsis xwb los nws yuav ua rau koj raug mob mus nrog pojniam ces yuav xeeb tsis taus menyuum tib yam.



3. Propargite (Omite, Comite)

- **SIV RAU:** Tua hmob liab nyob rau cov paj rwb, pobkws, qej, txiv grapes, txiv Strawverries, dos, txiv hmab txiv ntoo, thiab lwm yam qoob loo.
- * **KEV PHOM SIJ:** Yog koj raug cov tsuaj ntawm no tau lawm ces koj tej awv nqajj thiab qhov muag yuav mob ntsim ntsim, koj yuav hnoos lossis uav khaus caj pas. Yog tias koj yog ib tub pojniam xeeb tub rau koj lub rog cev lawm es raug cov tshuaj tua kab no mentsis xwb los nws yuav ua au koj raug mob lossis ua rau koj tus menyuum uas tseem tsis tau yug los aug mob tib yam. Cov tshuaj tua kab no nws yuav ua tau muaj mob xws i cancer yog tias nws raug los lawm ntev loo.

KUV LUB CHAW UA HAUJLWM YUAV TAU UA LIGAS LOS PAB TIV THAIV KUV THAUM KUV UA DEJNUM ES SIV COV TSHUAJ TUA KAB NTAWM NOV?

Yog tias koj tau ua dejnum nrog cov MEPs lawm, koj lub chaw ua haujlwm yuav tsum muab kom tau cov khoom hnav siv tiv thaiv xws li cov personal protective equipment (PPE):

- Lub looj tag nrho ib ce, coveralls (lossis tsho npab ntev thiab hnav ris ntev).
- Siv cev khaub ncaws dej txeeb tsis tau rau uas nws hnav npog ib ce, npog taub hau, tej caj npab thiab yus txhais ceg, tsis li ces tsuas yog thaum li no:
 - o Uas koj siv lub closed mixing system muaj chaw kaw ntom nti lossis siv cov tshuaj nyob nrog hnab es siv tov nrog dej tau, thaum ntim tej tshuaj, lossis theej tej tshuaj mus rau lwm lub thoob.
 - o Koj siv cov tshuaj tiamsis muaj chaw kaw ntom nti thaum koj txuam tshuaj
 - o Koj siv tej khoom txuam tshuaj tso co tshuaj mus rau hau av, lossis muab cov tshuaj tov rau hauv av, lossis
 - o Lub ncauj txuam tshuaj ntawv nws tig rau hauv av lawm uas nws nyob qes dua koj sab hauv lawm.
- Tej hnab looj tes tiv thaiv uas dej txeeb tsis tau rau thiab khau raj
- Cov cuab yeej tiv thaiv qhov muag, ua muaj qee yam kev lee paub.
- Hom looj qhov ncauj qhov ntswg uas yog hom yeej siv tau (saib daim ntawv leaflet uas nws qhia hauv no). Noog koj lub chaw ua haujlwm dom muab daim A-5 safety leaflet hais txog cov respirator looj qhov ncauj qhov ntswg. Koj yuav tsum siv lub looj qhov ncauj qhov ntswg:
 - o Thaum koj tov tej tshuaj qhuav ua hmoov MEPs (xws li cov ua hmoov), tsuas yog tias cov tshuaj ntawv ho ntim hnab lawm uas yuav tov tau dej yooj yim.
 - o Thaum koj siv cov MEPs uas yog tias siv yus txhais tes los mus txuam tshuaj lossis siv tej khoom siv txuam mus rau hauv av, muaj qee yam saib pus yuav ua tau.

Yog hais tias muaj qee yam uas koj yeej ua tau thiab ces koj lub chaw ua haujlwm yuav tsum muab cov ris tsho hnav tiv thaiv uas yog cov PPE nyob nrog koj, qhov no npaj rau thauj muaj emergency. Yog ho muaj kev tab kaum xws li emergency. Koj lub chaw ua haujlwm yuav tsum muab tej khoom hnav tiv thaiv uas yog tag nrho cov PPE ntawv tu kom zoo huvs, lossis muab pov tseg ntawm txhua hnub uas ua haujlwm tiav tag.



KEV TIV THAIV KOM MUAJ KEV NYABKEEB

6

NWS TSEEM CEEB HEEV
Uas koj lub cev yuav tsum tsis txhob raug cov tshuaj tsawg li tsawg tau uas yog cov MEPs.

Tshuav qee yam ntxiv, koj lub chaw ua haujlwm yuav tsum npaj kom muaj:

- Tej dej kom txaus siv, xab npus, thiab cov ntawv so tes thaum ntxuav tes tag thiab yog tias muaj tej xwmtxheej emergency xws li thaum koj tov tej tshuaj tua kab lossis ntim cov tshuaj tau kab.
- Thaj chaw uas muaj dej txaus siv, muaj xab npus, muaj ntawv so tes siv muab pov tseg tau, thiab qhov chaw rau koj hloov ris tsho, thaum koj ua dejnum tiav nyob rau hnuv ntawv.

Muaj thaj chaw uas huvsis tsis muaj tej tshuaj nyob rau uas koj yuav tso tau tej ris tsho hnav tso tau rau, yog thaum koj ua haujlwm siv tej tshuaj sab nrauv tiav tag.

NWS PUS MUAJ TEJ TXOJ CAI TSHWJXEEB TWG NTXIV UAS KUV YUAV TSUM PAUB?

- Koj siv tsis tau cov tshuaj tau kab ntawm no rau tsev vov ntaub greenhouse.
- Yog hais tias koj siv lub closed mixing system uas muaj hau kaw ntom nti, thiab cov tshuaj nyob hauv hnab uas tov tau nrog dej, lossis lub enclosed cab, koj tsis tas siv cov khoom PPE uas yuav tau ua raws li ntawm daim label hais, lossis tej cai hais qhia. Noog koj lub chaw ua haujlwm kom muab daim A-3 safety leaflet uas nws hais txog tej khoom siv tiv thaiv xws li cov PPE lossis yam twg koj yuav tsum siv.
- Koj thiab koj lub chaw ua haujlwm yuav tsum tau nyeem daim qauv tshuaj tua kab uas yog daim label, nws yuav qhia tias lub respirator looj qhov ncauj qhov ntswg ntawv lub twg koj thiaj tau. Yog tias daim qauv tshuaj label nws tsis qhia meej, ces siv daim ntawv qhia nram qab no:



Yog koj tsi tau txais tej ntaub ntawv kom tiav raws li koj yuav tsum tau kawm kom paub lossis xav hu mus ceebtoom qhia rau lawv paub, koj yuav tau hu rau hauv koj lub County Agricultural Commissioner, lossis hauv DPR mus nrhiav kev pab ntxiv. Koj yeej mus nrhiav tau Coommissioner's lawv tus xovtooj nyob rau hauv local white pages phone directory raws li ntawm no 1-87PestLine, lossis ntawm: www.cdpr.ca.gov/exec/county/countymap/

DPR cov chaw dhia dejnum yog:

- Sab Qaum Teb (Rancho Cordova) 916/603-7700
- Sab Nruab Nrab Teb (Clovis) 559/297-3511
- Sab Qab Teb (Santa Ana) 714/279-7690

COV TSHUAJ TUA KAB MINIMAL EXPOSURE LUB LOS LOOJ QHOV NCAUJ QHOV NTSWG	
Tshuaj tua kab	Lub respirator uas looj qhov ncauj qhov ntswg
Buctril, Maestro	Lub lim cov particulate (R-lossis P-rated)
Metasystox-R (MSR), Inject-A-Cide	Lub Organic vapor cartridge uas nrog qhov R- lossis P- rated particulate filter lub lim.
Omite, Comite	Lub Organic vapor cartridge uas muaj R- lossis P- rated particulate filter lub lim.

Hu Mus Ceebtoom Txog Cov Tshuaj Tua Kab?

1-87PestLine

TUS XOVTOOJ HU RAU

1-877-378-5463

Tag nrho cov ntawv uas yog cov safety leaflets muaj nyob rau ntawm: www.cdpr.ca.gov/docs/whs/psishmong.htm